

Księga Psalmów

Psalm 95

95:1	G136 N-NSM	G3592 N-GSF	G3588 T-DSM	G1138 N-PRI	G1205 ADV	G21 V-AMS-1P	G3588 T-DSM	N-DSM	G214 V-AAS-1P
	Αἶνος Ainos	ὕμῳ odes	τῷ to	Δαυιδ. Dauid.	Δεῦτε Deute	ἀγαλλιασώμεθα agalliasometha	τῷ to	ἠἰῆ, ἠἰῆ,	ἀλαλάζωμεν alalaksomen
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-DSM	G2316 N-DSM	G3588 T-DSM	G4990 N-DSM	G1473 P-GP	95:2	G4399 V-AAS-1S	G3588 T-ASN	G4383 N-ASN	G846 D-GSM
τῷ to	θεῷ theo	τῷ to	σωτηρί soteri	ἡμῶν· hemon;		προφθάσωμεν profthasomen	τὸ to	πρόσωπον prosopon	αὐτοῦ autu
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1722 PREP	G1843 N-DSF		G2532 CONJ	G1722 PREP	G5568 N-DPM	G214 V-AAS-1P	G846 D-DSM	G3754 CONJ	G2316 N-NSM
ἐν en	ἐξομολογήσει eksomologesei		καὶ kai	ἐν en	ψαλμοῖς psalmois	ἀλαλάζωμεν alalaksomen	αὐτῷ. auto.	95:3 ὅτι hoti	θεός theos
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3173 A-NSM	— N-NSM	G2532 CONJ	G935 N-NSM	G3173 A-NSM	G1909 PREP	G3956 A-APM	G3588 T-APM	G2316 N-APM	G3754 CONJ
μέγας megas	ἠἰῆ JHWH	καὶ kai	βασίλευς basileus	μέγας megas	ἐπὶ epi	πάντας pantas	τοὺς tus	θεοῦς· theus;	95:4 ὅτι hoti
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1722 PREP	G3588 T-DSF	G5495 N-DSF	G846 D-GSM	G3588 T-NPN	G4009 N-NSN	G3588 T-GSF	G1065 N-GSF	G2532 CONJ	G3588 T-NPN
ἐν en	τῇ te	χειρὶ cheiri	αὐτοῦ autu	τὰ ta	πέρατα perata	τῆς tes	γῆς, ges,	καὶ kai	τὰ ta
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GPM	G3735 N-GPN	G846 D-GSM	G1510 V-PAI-3P	95:5	G3754 CONJ	G846 D-GSM	G1510 V-PAI-3S	G3588 T-NSF	G2281 N-NSF
τῶν ton	ὀρέων oreon	αὐτοῦ autu	εἰσιν· eisin;		ὅτι hoti	αὐτοῦ autu	ἐστίν estin	ἡ he	θάλασσα, thalassa,
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ	G846 D-NSM	G4160 V-AAI-3S	G846 D-ASF	G2532 CONJ	G3588 T-ASF	G3584 A-ASF	G3588 T-NPF	G5495 N-NPF	G846 D-GSM
καὶ kai	αὐτὸς autos	ἐποίησεν epoiesen	αὐτήν, auten,	καὶ kai	τήν ten	ξηρὰν kseran	αἱ hai	χεῖρες cheires	αὐτοῦ autu
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4111 V-AAI-3P	95:6	G1205 ADV	G4352 V-AAS-1P	G2532 CONJ	G4363 V-AAS-1P		G846 D-DSM	G2532 CONJ	G2799 V-AAS-1P
ἐπλασαν. eplasan.		δεῦτε deute	προσκυνήσωμεν proskynesomen	καὶ kai	προσπέσωμεν prospesomen	αὐτῷ auto	καὶ kai	κλαύσωμεν klausomen	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1726 PREP	— N-GSM	G3588 T-GSM	G4160 V-AAPGS	G1473 P-AP	95:7	G3754 CONJ	G846 D-NSM	G1510 V-PAI-3S	G3588 T-NSM
ἐναντίον enantion	ἠἰῆ JHWH	τοῦ tu	ποιήσαντος poiesantos	ἡμᾶς· hemas;		ὅτι hoti	αὐτὸς autos	ἐστίν estin	ὁ ho
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-NSM	G1473 P-GP	G2532 CONJ	G1473 P-NP	G2992 N-NSM	G3542 N-GSF	G846 D-GSM	G2532 CONJ	G4263 N-APN	G5495 N-GSF
θεός theos	ἡμῶν, hemon,	καὶ kai	ἡμεῖς hemeis	λαὸς laos	νομῆς nomes	αὐτοῦ autu	καὶ kai	πρόβατα probata	χειρὸς cheiros
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4594 ADV	G1437 CONJ	G3588 T-GSF	G5456 N-GSF	G846 D-GSM	G191 V-AAS-2P	95:8	G3165 ADV	G4645 V-AAS-2P	G3588 T-APF
σήμερον, semeron,	ἐὰν ean	τῆς tes	φωνῆς fones	αὐτοῦ autu	ἀκούσητε, akusete,		μὴ me	σκληρύνητε sklerynete	τὰς tas

G2588 N-APF καρδίας kardias	G4771 P-GP ὕμων hymon	G3739 CONJ ὡς hos	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G3894 N-DSM παραπικρασμῷ parapikrazmo	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran	G3588 T-GSM τοῦ tu	
G3986 N-GSM πειρασμοῦ peirazmu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2048 N-DSF ἐρήμῳ, eremo,	95:9	G3739 R-GSM οὐ hu	G3985 V-AAI-3P ἐπείρασαν epeirasan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G4771 P-GP ὕμων, hymon,	
G1381 V-AAI-3P ἐδοκίμασαν edokimasan	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3P εἶδοσαν eidosan	G3588 T-APN τὰ ta	G2041 N-APN ἔργα erga	G1473 P-GS μου. mu.	95:10	G5062 N-NUI τεσσαράκοντα tessarakonta	G2094 N-APN ἔτη ete		
G4360 V-AAI-1S προσώχθισα prosochthisa	G3588 T-DSF τῇ te	G1074 N-DSF γενεᾶ genea	G1565 D-DSF ἐκεῖνη ekeine	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-1S εἶπα eipa	G104 ADV Ἄει Aei	G4105 V-PMI-3P πλανῶνται planontai	G3588 T-DSF τῇ te	G2588 N-DSF καρδίᾳ kardia	
G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-NPM αὐτοὶ autoi	G3364 ADV οὐκ uk	G1097 V-AAI-3P ἐγνώσαν egnosan	G3588 T-APF τάς tas	G3598 N-APF ὁδοὺς hodus	G1473 P-GS μου, mu,	95:11	G3739 CONJ ὡς hos	G3660 V-AAI-1S ὥμοσα omosa	G1722 PREP ἐν en
G3588 T-DSF τῇ te	G3709 N-DSF ὀργῇ orge	G1473 P-GS μου mu	G1487 CONJ Εἰ Ei	G1525 V-FMI-3P εἰσελεύσονται eiseleusontai	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G2663 N-ASF κατάπαυσίν katapausin	G1473 P-GS μου. mu.		

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).